

**ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM INTERAKSI JUAL BELI DI PASAR
LEMAHABANG KABUPATEN CIREBON DAN PEMANFAATANNYA SEBAGAI
MEDIA AUDIO PEMBELAJARAN TEKS NEGOSIASI DI KELAS X SMA**

SKRIPSI



SITI NUR AZIZAH

NIM. 1908110090

JURUSAN TADRIS BAHASA INDONESIA

FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER SYEKH NURJATI CIREBON

2026 M/1447 H

SAMPUL DALAM

**ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM INTERAKSI JUAL BELI DI PASAR
LEMAHABANG KABUPATEN CIREBON DAN PEMANFAATANNYA SEBAGAI
MEDIA AUDIO PEMBELAJARAN TEKS NEGOSIASI DI KELAS X SMA**

SKRIPSI

*Diajukan untuk Memenuhi Salah Satu Syarat Guna Memperoleh Gelar Sarjana
Pendidikan (S.Pd) pada Program Studi Tadris Bahasa Indonesia Fakultas Ilmu
Tarbiyah dan Keguruan*

UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon

UINSSC

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON**

SITI NUR AZIZAH

NIM. 1908110090

JURUSAN TADRIS BAHASA INDONESIA

FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER SYEKH NURJATI CIREBON

2026 M/1447 H

ABSTRAK

Siti Nur Azizah, 2026. *Alih Kode dan Campur Kode dalam Interaksi Jual Beli di Pasar Lemahabang Kabupaten Cirebon*. SKRIPSI. Cirebon. Jurusan Tadris Bahasa Indonesia. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon. Pembimbing (1) Prof. Dr. Indrya Mulyaningsih, M.Pd., Pembimbing (2) Rianto, M.Pd.

Penelitian ini berfokus pada alih kode dan campur kode dalam interaksi jual beli di Pasar Lemahabang Cirebon. Padatnya kegiatan komunikasi dan interaksi di Pasar Lemahabang membuat para penutur penjual dan pembeli harus menggunakan bahasa yang sesuai agar transaksi jual beli berjalan dengan lancar. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui bentuk alih kode dan campur kode, serta faktor yang memengaruhinya. Metode yang digunakan dalam penelitian berupa kualitatif dengan desain deskriptif.

Hasil penelitian diperoleh bentuk alih kode intern, yakni alih kode bahasa Indonesia ke bahasa Jawa Cirebon dan bahasa Sunda. Sedangkan campur kode ditemukan dua bentuk, yakni campur kode intern dan ekstern. Campur kode intern berupa sisipan kata atau frasa dalam bahasa Jawa Cirebon dan bahasa Sunda. Campur kode ekstern berupa sisipan kata dari bahasa Arab dan bahasa Inggris. Faktor yang memengaruhi terjadinya alih kode dan campur kode dalam interaksi jual beli di Pasar Lemahabang adalah pengaruh bahasa ibu, penutur, mitra tutur, hadirnya penutur ketiga, dan menunjukkan keterpelajaran. Penelitian ini berimplikasi pada proses pembelajaran Bahasa Indonesia yang berkaitan dengan fenomena penggunaan bahasa yang berbeda dalam kajian sosiolinguistik.

Kata kunci: alih kode; campur kode; pembelajaran

ABSTRACT

Siti Nur Azizah, 2026. *Code Switching and Code Mixing in Buying and Selling Interactions at Lemahabang Market, Cirebon Regency*. THESIS. Cirebon. Department of Indonesian Language Education, Faculty of Islamic Education and Teacher Training, UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon. Supervisor (1) Prof. Indrya Mulyaningsih, M.Pd., Supervisor (2) Rianto, M.Pd.

This research focuses on code switching and code mixing in buying and selling interactions at Lemahabang Market, Cirebon. The dense communication and interaction activities at Lemahabang Market require sellers and buyers to use appropriate language to ensure smooth transactions. The purpose of this research is to determine the forms of code switching and code mixing, as well as the factors that influence them. The research method used is qualitative with a descriptive design.

The results obtained a form of intermediary code switching, namely code switching from Indonesian to Cirebon Javanese and Sundanese. Meanwhile, two forms of code mixing were found: internal and external code mixing. Internship code mixing involves inserting words or phrases into Cirebon Javanese and Sundanese. External code mixing involves inserting words from Arabic and English. Factors influencing code switching and code mixing in buying and selling interactions at Lemahabang Market include the influence of the mother tongue, the speaker, the interlocutor, the presence of a third speaker, and evidence of literacy. This research has implications for the Indonesian language learning process, particularly in sociolinguistic studies.

Keywords: code switching; code mixing; learning



PERNYATAAN KEASLIAN

PERNYATAAN KEASLIAN

Bismillahirrohmanirrohim.

Saya yang bertanda tangan di bawah ini.

Nama : Siti Nur Azizah

NIM : 1908110090

Fakultas/Jurusan : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan/Tadris Bahasa Indonesia

Judul : Alih Kode dan Campur Kode dalam Interaksi Jual Beli di Pasar Lemahabang Kabupaten Cirebon dan Pemanfaatannya sebagai Media Audio Pembelajaran Teks Negosiasi di Kelas X SMA

Dengan ini menyatakan bahwa:

1. Skripsi ini merupakan hasil karya penulis yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar Sarjana (S-1) di UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
2. Semua sumber yang penulis gunakan dalam penulisan skripsi ini telah dicantumkan sesuai ketentuan atau pedoman karya tulis ilmiah.
3. Apabila dikemudian hari terbukti bahwa skripsi ini sebagian maupun seluruh isinya merupakan plagiat, maka penulis bersedia menerima sanksi yang berlaku di UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.

UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SYEKH NURJATI CIREBON

Cirebon, 09 Maret 2026



Siti Nur Azizah

NIM. 1908110090

LEMBAR PERSETUJUAN

LEMBAR PERSETUJUAN

ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM INTERAKSI JUAL BELI DI
PASAR LEMAHABANG KABUPATEN CIREBON DAN
PEMANFAATANNYA SEBAGAI MEDIA AUDIO PEMBELAJARAN TEKS
NEGOSIASI DI KELAS X SMA

SITI NUR AZIZAH
1908110090

Menyetujui,

Pembimbing 1



Prof. Dr. Indrya Mulyaningsih, M.Pd.
NIP. 19760902 201101 2 009

Pembimbing 2



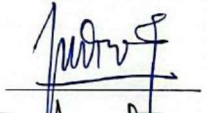
Rianto, M.Pd.
NIP. 19910506 201903 1 01

PENGESAHAN

PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul “Alih Kode dan Campur Kode dalam Interaksi Jual Beli di Pasar Lemahabang Kabupaten Cirebon dan Pemanfaatannya Sebagai Media Audio Pembelajaran Teks Negosiasi di Kelas X SMA” oleh SITI NUR AZIZAH, NIM. 1908110090, telah di-munagosyah-kan pada tanggal 13 April 2026 di hadapan dewan penguji dan dinyatakan lulus.

Skripsi ini telah memenuhi salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.) pada Jurusan Tadris Bahasa Indonesia, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK), Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Tim Munagosyah	Tanggal	Tanda Tangan
Ketua Jurusan Dr. Tato Nuryanto, M.Pd. NIP 19710528 199803 1 005	06 / 05 / 2026	
Sekretaris Jurusan Rianto, M.Pd. NIP.19910506 201903 1 011	24 / 04 / 2026	
Penguji I Dra. Tati Sri Uswati, M.Pd. NIP 19630423 198903 2 005	20 / 04 / 2026	
Penguji II Veni Nurpadillah, M.Pd. NIP 19921120 201903 2 029	21 / 04 / 2026	
Pembimbing I Prof. Dr. Indrya Mulyaningsih, M.Pd. NIP 19760902 201101 2 009	23 / 04 / 2026	
Pembimbing II Rianto, M.Pd. NIP 19910506 201903 1 011	24 / 04 / 2026	

Mengetahui,
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan



Dr. H. Saifuddin, M.Ag
NIP.19720107 200312 1 001

NOTA DINAS

NOTA DINAS

Kepada:

Yth. Ketua Jurusan Tadris Bahasa Indonesia
UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah melalui bimbingan, telaah, arahan, dan koreksi terhadap penulisan
skripsi: Nama : SITI NUR AZIZAH

NIM : 1908110090

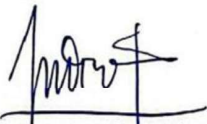
Judul : Alih Kode dan Campur Kode dalam Interaksi Jual Beli di Pasar
Lemahabang Kabupaten Cirebon dan Pemanfaatannya sebagai Media Audio
Pembelajaran Teks Negosiasi di Kelas X SMA

Kami bersepakat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan kepada
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri (UIN)
Siber Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqosyahkan.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb.

Cirebon, 09 Maret 2026

Pembimbing 1



Prof. Dr. Indrya Mulyaningsih, M.Pd.
NIP. 19760902 201101 2 009

Pembimbing 2



Rianto, M.Pd.
NIP. 19910506 201903 1 01

UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER SYEKH NURJATI CIREBON

MOTO

JANGAN PERNAH MERASA TERTINGGAL, SETIAP ORANG PUNYA PROSES DAN REZEKINYA MASING-MASING.



UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

PERSEMBAHAN

Sujud syukur kupersembahkan kepada-Mu ya Allah. Tuhan yang Maha Agung dan Maha Tinggi, atas takdir-Mu saya bisa menjadi pribadi yang berpikir dan berilmu, sehingga dapat menyelesaikan tugas akhir ini dengan baik. Semoga, keberhasilan ini menjadi satu langkah awal saya, untuk dapat bermanfaat bagi orang lain.

Dengan mengucapkan syukur *Alhamdulillah* karya ini penulis persembahkan untuk:

1. Ibu Sani'ah binti Hasanah yang sudah berpulang ke pangkuan Allah swt., terima kasih atas doa yang dipanjatkan, hingga di titik ini anakmu telah menyelesaikan pendidikan S-1. Salam kangen serta peluk hangat untuk Ibu.
2. Bapak Sudirman, terima kasih sudah mengupayakan banyak hal agar anakmu bisa mendapat pendidikan yang layak. Maaf jika rumah sudah tidak lagi sama semenjak Ibu pergi.
3. Ahmad Suprpto, terima kasih sudah banyak mendukung dan sabar menghadapi istrimu ini. Tetap di sisi kami meski badai banyak menghampiri. Tumbuh dan menua bersama hingga akhir nanti. *Aamiin*.
4. Auriga Zeaoryzaexcelsa Ahmad, putra kami tercinta yang hadir sebagai pelipur lara atas semua duka yang kami alami. Maaf jika ibumu belum bisa merawat dan mendidik dengan baik. Terima kasih sudah hadir dan menerima ibumu apa adanya.
5. Eha Soleha dan Muhammad Darul, kedua kakak yang sudah banyak memberikan *support*, baik semangat maupun finansial. Terima kasih dan maaf adik bungsu kalian banyak merepotkan.
6. Istiqomah, Nuqi, Rina, Muamalah, Aufilana, Umar, Agung, Rifki, Fajrin, dan sahabat lainnya yang tidak bisa saya tuliskan satu per satu. Terima kasih sudah ada dan memberikan banyak cerita. Semoga tetap berbahagia.

RIWAYAT HIDUP



Nama Lengkap : Siti Nur Azizah

Tempat, Tanggal Lahir : Cirebon, 22 Mei 1998

Jenis Kelamin : Perempuan

Nama Bapak : Sudirman

Nama Ibu : Sani'ah

Nomor Telp/HP : 089658227132

Alamat Lengkap : Blok Karang Turi RT 004
RW 006 Desa Japurabakti
Kec. Astanajapura Kab.
Cirebon.

Riwayat Pendidikan

1. MI Annidhomiyyah Japura Kidul
2. MTs Annidhomiyyah Japura Kidul
3. SMA Negeri 1 Lemahabang
4. UIN Syekh Nurjati Cirebon

Riwayat Organisasi Kemahasiswaan

1. UKM LPM Fatsoen UIN Syekh Nurjati Cirebon

PRAKATA

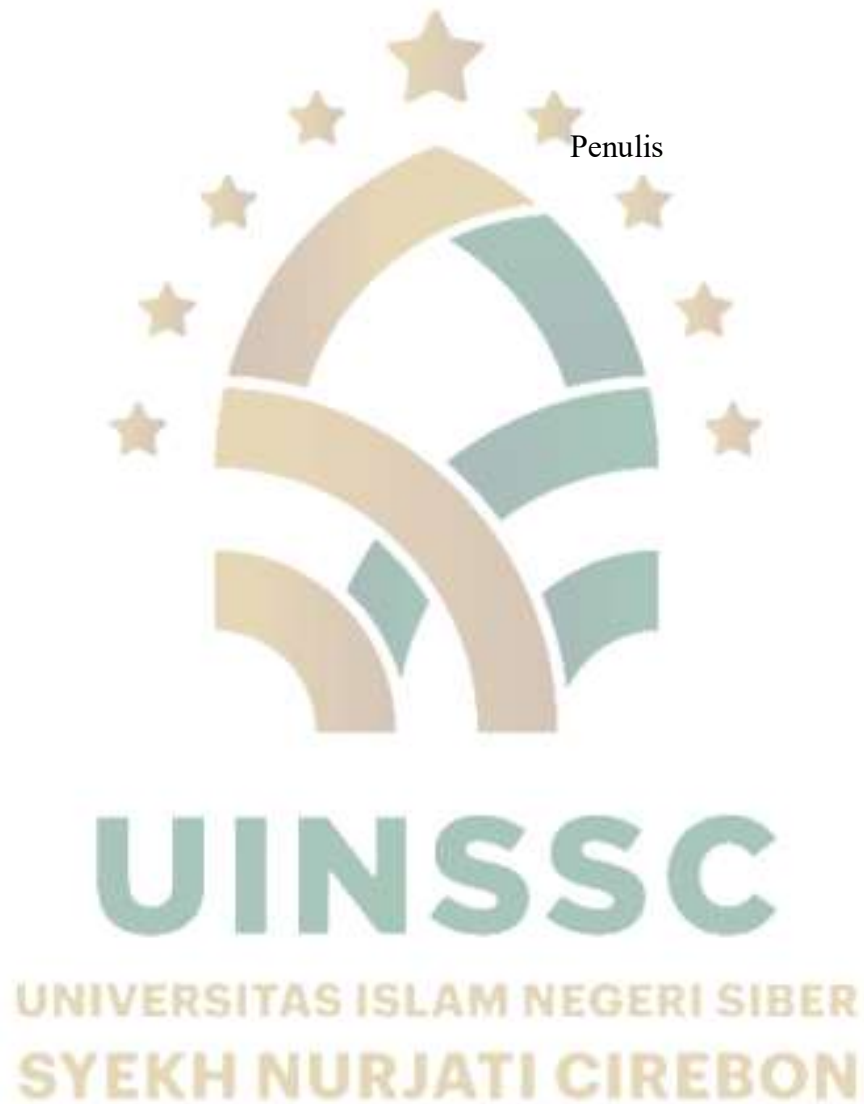
Alhamdulillah, puji dan syukur penulis panjatkan kepada kehadiran Allah SWT karena atas kasih sayang, petunjuk, kekuatan, dan pertolongan-Nya penulis dapat menyelesaikan skripsi ini. Solawat serta salam semoga senantiasa tercurah kepada Rasulullah SAW, keluarga, serta para sahabat yang telah memberikan penerangan bagi umat Islam. Semoga atas rida Allah SWT penulisan skripsi ini dapat berjalan lancar serta bermanfaat untuk khalayak. Amin

Skripsi dengan judul “Alih Kode dan Campur Kode dalam Interaksi Jual Beli di Pasar Lemahabang dan Pemanfaatannya sebagai Media Audio Pembelajaran Teks Negosiasi di Kelas X SMA” ini disusun untuk memenuhi syarat kelulusan serta untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan di Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon. Penulis menyadari bahwa dalam menyelesaikan skripsi ini tidak terlepas dari bantuan berbagai pihak. Oleh karena itu, iringan doa dan ucapan terima kasih yang sebesar-besarnya penulis sampaikan kepada:

1. Prof. Dr. H. Aan Jaelani, M.Ag., Rektor UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
2. Dr. H. Saifuddin, M.Ag., Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
3. Tato Nuryanto, M.Pd., Ketua Jurusan Tadris Bahasa Indonesia.
4. Rianto, M.Pd., sekretaris jurusan Tadris Bahasa Indonesia.
5. Prof. Dr. Indrya Mulyaningsih, M.Pd., Pembimbing 1 yang telah memberikan bimbingan, petunjuk, bantuan, dan kesabaran dalam penyelesaian skripsi ini.
6. Rianto, M.Pd., Pembimbing 2 yang telah memberikan bimbingan, petunjuk, bantuan, dan kesabaran dalam penyelesaian proposal ini.
7. Segenap dosen UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon, khususnya dosen Bahasa Indonesia yang telah memberikan ilmunya dengan sabar dan tanpa pamrih kepada penulis sehingga memiliki wawasan dan masa depan yang lebih dalam.
8. Kedua orang tua saya yang telah mendoakan dan berusaha untuk membiayai saya sampai saya bisa berada di titik ini.

9. Rekan-rekan saya di jurusan Tadris Bahasa Indonesia 2019 yang tidak dapat saya sebutkan satu persatu.

Cirebon, 31 Januari 2026



DAFTAR ISI

SAMPUL DALAM.....	ii
ABSTRAK.....	iii
ABSTRACT.....	iv
PERNYATAAN KEASLIAN	v
LEMBAR PERSETUJUAN	vi
PENGESAHAN	vii
NOTA DINAS	viii
MOTO	ix
PERSEMBAHAN	x
RIWAYAT HIDUP	xi
PRAKATA.....	xii
DAFTAR ISI.....	xiv
DAFTAR TABEL	xv
DAFTAR BAGAN.....	xv
DAFTAR GAMBAR.....	xv
DAFTAR LAMPIRAN	xv
BAB I	1
PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah.....	3
C. Tujuan Penelitian	3
D. Manfaat Penelitian	4
BAB II	5
KAJIAN PUSTAKA	5
A. Kajian Teori.....	5
1. Sociolinguistik.....	5
2. Alih Kode.....	6
3. Campur Kode	8
4. Media Pembelajaran	12
5. Media Audio Pembelajaran	14

6. Teks Negosiasi	21
B. Penelitian Relevan	23
C. Kerangka Berpikir.....	27
BAB III	29
METODE PENELITIAN	29
A. Jenis Penelitian dan Desain Penelitian	29
B. Tempat dan Waktu Penelitian.....	30
C. Sumber Data dan Data	30
D. Teknik dan Instrumen Penelitian	32
E. Keabsahan Data	34
F. Teknik Analisis Data.....	35
G. Langkah Pembuatan Media Audio Pembelajaran Teks Negosiasi di Kelas X SMA	35
BAB IV	37
HASIL DAN PEMBAHASAN	37
A. Hasil Penelitian.....	37
1. Alih Kode	38
2. Campur Kode.....	43
3. Faktor Penyebab Terjadinya Alih Kode dan Campur Kode	46
4. Pemanfaatan Alih Kode dan Campur Kode dalam Interaksi Jual Beli di Pasar Lemahabang Sebagai Media Audio Pembelajaran Teks Negosiasi di Kelas X SMA	46
B. Pembahasan.....	47
1. Alih Kode.....	47
2. Campur Kode.....	55
3. Faktor Penyebab Terjadinya Alih Kode dan Campur Kode	61
4. Pemanfaatan Alih Kode dan Campur Kode dalam Interaksi Jual Beli di Pasar Lemahabang Sebagai Media Audio Pembelajaran Teks Negosiasi di Kelas X SMA	65
BAB V	68
PENUTUP	68
A. Simpulan	68
B. Implikasi.....	68
C. Saran	69
DAFTAR PUSTAKA.....	71
LAMPIRAN.....	75

DAFTAR TABEL

3.1 Jadwal Kegiatan Penelitian.....	32
3.2 Sumber Data Penelitian.....	33
3.3 Contoh Kartu Data.....	36
4.1 Jumlah Data Alih Kode dan Campur Kode.....	39
4.2 Tabel Bentuk Alih Kode.....	40
4.3 Tabel Bentuk Campur Kode.....	46
4.4 Faktor Penyebab Terjadinya Alih Kode dan Campur Kode.....	48



DAFTAR BAGAN

2.1 Kerangka Berpikir.....	30
3.1 Langkah Pembuatan Media Audio Pembelajaran.....	38



DAFTAR GAMBAR

4.1 Media Audio Pembelajaran Teks Negosiasi.....	49
--	----



DAFTAR LAMPIRAN

Kartu Data.....	78
-----------------	----

